



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN. NO. N.E.--313 (MZ)

Rs. 2/- per Issue

Vol. XXXIII Aizawl, Friday, 30. 7. 2004 Sravana, 8, S.E. 1926, Issue No. 31

GOVERNMENT OF MIZORAM

PART I

**Appointment, Postings, Transfers, Powers, and Other
Personal Notices and Others.**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No.A.22012/42/2002-P&AR(CSW), the 26th July, 2004. In partial modification of this Department's Notification No.A.22012/39/04-P&AR(CSW)/1, Dt. 20th July, 2004, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Junior Grade MCS to the place as shown against each below with immediate effect.

| Sl.No. | Name of Officer | Present place of posting. | New place of posting. |
|--------|---------------------|--|-----------------------------|
| 1. | Pu J.H.Lalrimawia | ADC, Champhai | BDO, Khawzawl. |
| 2. | Pu V.Lalengmawia | SDyM, Ngopa attached to D.C, Champhai. | Asst. Director, LAD |
| 3. | Pu Benjamin Lalzama | SDyM, Aizawl | BDO, Hnabthial |
| 4. | Pu Lalnunhlua | SDyM, Sakawrdai | Asst. Director, R.D. Deptt. |

No.A.22012/42/2002-P&AR(CSW), the 27th July, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to keep the transfer order in respect of Pu Lalzirmawia Chhangte, MCS, Under Secretary, Finance Department (E) to SDO (C), Kawnpui issued vide this Department's Notification No. A.22012/39/04 P&AR(CSW)/2 Dated 20.7.2004 in abeyance for three months.

As a consequence, the Governor is further pleased to order that Pu K. Sanghnuna Hauchhum, MCS, SDO(Sadar), Kolasib shall function as SDO(C), Kawnpui in addition to his own duties.

No.A.22012/1/2003-P&AR(CSW), the 29th July, 2004. In partial modification of this Department's Notification No.A.22012/1/2003-P&AR(CSW)/2 Dated 20.7.2004 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu Yogaraja, IAS, Director, ATI, Aizawl under order of transfer to Director, Industries shall continue to hold the charge of Director, ATI, Aizawl in addition to Director, Industries Department until further orders.

B.Zahmuaka,
Under Secretary to the Government of Mizoram.

No.A.19029/9/2004-EDC, the 26th July, 2004. In the interest of public service and as a stop gap arrangement, the Governor of Mizoram is pleased to attach Dr. Rualkhuma Colney, Reader, Govt. Hrangbana College to Aizawl Law College as Principal with immediate effect and until regular appointment of Principal is made.

Handing and taking over charge should be completed within one week.

L.Techhong,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.19019/48/2003-PF, the 27th July, 2004. The Governor of Mizoram is pleased to release Pu H.Sangthuama, EE(P) Western Circle, PWD from service on his attaining the age of superannuation pension i.e. 58(fifty eight) years with effect from 31.7.2004(AN).

Ramhluna Khiangte,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

No.A.46012/5/98-LJE/97, the 28th July, 2004. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to withdraw temporarily the powers of Judicial Magistrate of the First Class vested to Pu Joseph Lalrinawma, ASO-II Champhai and an appointment of the said officer as executive Magistrate in Champhai District (Vide Notification No.A.46012/5/98-LJE/40 dt. 16.5.2000), with immediate effect.

The Notification No.A.46012/5/98-LJE/40 dt. 16.5.2000, therefore, stands temporarily withdrawn with immediate effect.

P.Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22013/2/88-P&E/97, the 30th July, 2004. In pursuance of Government Notification issued under Memo No.A.22013/2/88-P&E/95 Dt. 17.6.2004 the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu R.Romawia, S.D.O. Transmission and Switchyard Sub-Division, Bilkhawthlir shall take the charge of S.D.O.(C), Building Sub-Division, Bairabi with immediate effect and until further order.

T.Sangkunga,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Power & Electricity Department.

No.A.19018/229/2003-HMP, the 29th July, 2004. The Governor of Mizoram is pleased to release Pu F.Lalkunga, SDPO, Champhai w.e.f. 31.7.2004 (A/N) on his attaining the age of Superannuation pension.

Lalzarmawii,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

No.A. 19011/51/86-PERS(B), the 29th July, 2004. In pursuance of Government of India, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, IES Division letter F.No. 13019/85/PF-IES Dated 30.6.2004, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu J.H. Ramfangzauva (IES:1979) Secretary, Local Administration Department is relieved of his duty with Government of Mizoram with effect from 31.7.2004(AN) so as to enable him to report to the IES Cadre, Department of Economic Affairs, Ministry of Finance, North Block, New Delhi.

Pu R.K. Thanga, Commissioner & Secretary, Food and Civil Supplies Department etc. will look after Local Administration Department in addition to his current duties until further orders.

No.A.12018/42/2004-P&AR(GSW), the 28th July, 2004. In exercise of the powers conferred by Rule 7 of the Mizoram Engineering Service Rules, 2001, the Governor of Mizoram is pleased to encadre one post of Assistant Engineer

under Environment & Forests Department created vide No.A.11013/1/87-FST dated 22.6.1995 to PWD, Civil Wing. The number of post of Engineering Grade V under PWD which appeared under Schedule 'A' of the Mizoram Engineering Service Rules, 2001 published in the Mizoram Gazette Volume XXX dated 6.12.2001 as 107 will now become 108. The Department of Environment & Forests Department shall be added to the list of Duty posts of A.E. at Sl. 11 and the total of such posts will now come to 12 posts.

No.A.32019/1/2004-P&AR(CSW) (L), the 28th July, 2004. In partial modification of this Department's Notification of even No. Dt. 26.7.2004, the Governor of Mizoram is pleased to order postings of the two MJS Officers on promotion to Grade-III of MJS as indicated below :

| Sl.No. | Name of Officer | Present posting | New posting on promotion. |
|--------|-------------------|---|--|
| 1. | Pi R. Vanlalchami | J. O-II, Addl. Sub-Dist. Council Court, Champhai. | J. O-I, Dist. Council Court, Aizawl. |
| 2. | Pu Lalbiakzama | J. O-II, Addl. Sub-Dist. Council Court, Aizawl. | Magistrate, Sub-Dist. Council Court, Aizawl. |

Pi Lucy Lalrinthari, ADM(J), Lunglei shall look after the charge of Magistrate, Sub-ordinate Dist. Council Court, Lunglei in addition to her own duties.

Pu K.L. Liana, ADM(J), Aizawl shall continue to look after the duties of President & Recorder, Dist. Council Court, Aizawl in addition to his own duties until further orders.

No.A.32019/1/2004-P&AR (CSW) (L), the 26th July, 2004. On the recommendation of the M.P.S.C. and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote the following MJS Officers of Grade-IV to Grade III of MJS in the pay scale of Rs. 10000-325-15200/- p.m. plus other allowances as admissible from time to time with immediate effect and they are therefore transferred and posted to the posts as shown against each.

| Sl. No. | Name of Officers | Present place of posting. | New place of posting. |
|---------|------------------------|--|----------------------------------|
| 1. | Pu Zahmingthanga Ralte | J.O.-II, Addl. Sub-Dist. Council Court, Lunglei. | Under Secretary, Law Department. |

- | | | |
|----------------------|--|--|
| 2. Pi R. Vanlalchami | J.O.-II, Addl. Sub-Dist. Council Court, Champhai | Magistrate, Sub-Dist. Council Court, Lunglei. |
| 3. Pu Lalbiakzama | J.O.-II, Addl. Sub-Dist. Council Court, Aizawl. | President & Recorder, Dist. Council Court, Aizawl. He shall hold the charge of Magis- trate, Sub-Ordinate Dist. Council Court, Aizawl in addition to his normal duties. |

R. Sangliankhuma,
Addl. Secretary to the Govt. of Mizoram.

Government of Mizoram

PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt and Head of Departments.**

NOTIFICATIONS

No. B.14017/155/02-LAD/VC, the 30th July, 2004. Hlmen Village Council executive body insiam thatna chu Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7 leh section 15 hmangin Mizoram Governor chuan a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

| | |
|----------------|-----------------------|
| President | — Pu Vanlalhruaia |
| Vice President | — Pu C. Hmingthansiam |
| Treasurer | — Pu F. Zothankima |

No. B.14022/6/02-LAD/VC, the 30th July, 2004. Sailulak Village Council President Pu J. Zohluntluanga'n Village Council member a nihna 21.7.2003 atanga ban a dilna chu Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 sec. 7 (6) hmangin Mizoram Governor chuan Pu J. Zohluntluanga banna chu a pawmpui a.

Chutichuan, Sailulak Village Council ah chuan seat khat (I) a ruak ta tih puan a ni.

No. B-14022/6/02-LAD/VC, the 30th July, 2004. Sailulak Village Council executive body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 sec. 7-na hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

President — Pu P. Laltluanga
Vice President — Pu F. Lalkhawchhana

Lalthuamlhiana,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 32019/1/2004-P&AR(CSW)(L), the 30th July, 2004. Consequent upon the promotion of Pi R. Vanlalchami, J.O-II, Addl. Sub-District Council Court, Champhai to Grade-III of MJS and posted as J.O-I, District Council Court, Aizawl, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu Lalhlira, SDO (Sadar), Champhai shall take charge of J.O-II, Addl. Sub-District Council Court, Champhai purely as a stop-gap arrangement in addition to his current duties until further orders.

B. Zahmuaka,
Under Secretary to the Government of Mizoram.

No. B. 14019/78/02-LAD/VC, the 27th July, 2004. Chiahpu Village Council Executive body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (VCs) Act, 1953 section 7, 7(1), 7(5) and 15 hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

President : Pu Sangthuama
Vice President : Pu Biakthansanga
Treasurer : Pu Laldinsanga

No. B. 14021/3/02-LAD/VC, the 27th July, 2004. Diblibagh Village Council Executive body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (V.Cs) hian a pawmpui a ni.

President : Pu Indra Kumar
Vice President : Pu Porandhan
Treasurer : Pu Jisu Kumar

No. B. 14017/109/02-LAD/VC, the 27th July, 2004. Chanmary V/C President atanga Pu R.K. Sapa chawlh dilna chu Lushai Hills District (V.Cs) Act, 1953, section 7(4) hmangin Mizoram Governor chuan a pawm sak a ni.

A chung a Dan section 7 leh section 15 hmangin Mizoram Governor chuan a hnuaia tarlan ang hian Chanmary V.C. Executive Body siam thar chu a pawmpui a ni.

| | | |
|----------------|---|------------------------|
| President | — | Pu Rosiamngheta |
| Vice President | — | Pu L.T. Sanga |
| Treasurer | — | Pu Saihmingliana Sailo |

No. B. 14017/8/02-LAD/VC, the 27th July, 2004. Rulchawm Village Council Executive body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (V.Cs) Act, 1953, section 7 leh 15-na hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

| | | |
|----------------|---|-----------------------|
| President | : | Pu C. Lalrokhuma |
| Vice President | : | Pu Samuela |
| Secretary | : | Pu Ramfangzauva Sailo |
| Treasurer | : | Pu T.C. Lalsangpuia |

Lalthuamliaana,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Local Administration Deptt.

Government of Mizoram

PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

NOTIFICATION

No. B. 14035/53/04-ARCOOP(AW)/43, the 28th July, 2004. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act No. 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Damdai Multipurpose Cooperative Society

Ltd. in the District of Aizawl, Mizoram has been this day Registered in my Office and numbered as No. AW. 11/04-05 dated this the 28th day of July in the year 2004 Anno Domini.

Lalhmuakliana,
Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Aizawl West, Aizawl.

CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Pi/Pu Lalmanzuala and 20 other for Registration of Cooperative Society Ltd. at Damdiai (Falkawn) B.P.O. Falkawn Police Station Kulikawn Sub-Division Aizawl in the District of Aizawl, I do hereby certify that pursuant to the Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 the Society has been registered in my Office as a Co-operative Society with limited/unlimited liability under the title of the Damdiai Multipurpose Cooperative Society Ltd. and numbered as No. AW-11/04-05 dated in this the 28th day of July in the year 2004 Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of Operation of the Society.

1. Falkawn V/C Area

Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Aizawl West, Aizawl.